今晚也焦躁

掃書　MY

作者 きたざわ尋子

作畫 浅田めいこ

譯/橘子

本作品由三年五班論壇製作發佈，
僅供本論壇內交流使用，其他地方
出現均為盜轉！請尊重三年五班工
作組的勞動成果，抵制盜轉！

今晚也焦躁

作者 きたざわ尋子
作畫 浅田めいこ

One day, a young man is found unconscious outside the shared-household where Ayato lives. Despite the warnings of one of his housemates, Ayato lets the person live with them temporarily. It turns out that the young man is Ryou, who used to be Ayato's childhood friend back when he was two years old. Both of them had previously been separated since eleven years ago, but are now reunited.

Ayato, filled with happiness as he reminisces about their early memories, is gradually drawn to Ryou. However, Ryou appears to be glum with melancholy, as if he's hiding something important...!!

We present to you a fresh new story of innocent affection!
A Secret Love Story set under the same roof!

今晚也焦急

KONYA MO JIRETTAI

原作 きたざわ尋子 Kitazawa Jinko
作画 浅田めいこ Asada Meiko

contents

第1話 …… 5
第2話 …… 35
第3話 …… 40
第4話 …… 60
第5話 …… 85
第6話 …… 104
第7話 …… 121
第8話 …… 137
第9話 …… 154
附録後記 …… 179

SUZUYO

ILLUSTRATION:
KITAZAWA JINKO
First Publication
AUTHOR:
ASADA MEIKO
First Publication
Could the young man found lying outside Ayato's rented apartment be his childhood friend whom he's not seen since that summer day 11 years ago?!
夜色
nagao net
灼人
Chapter 1

rumble
xcgod.net

AH,
THE RAIN FINALLY STOPPED
ALRIGHT, I'M HEADING OUT TO BUY SOME MILK
HUH? ARE WE OUT OF MILK ALREADY?
NO WE STILL HAVE SOME, BUT IT LOOKS LIKE THERE IS NOT MUCH LEFT
I SEE I'LL COME TOO
YOU KNOW, IF YOU WANT SOMETHING... I COULD JUST GET IT FOR YOU
DON'T WORRY I JUST WANT TO PICK OUT A NEW MAGAZINE.

!
kreyhak
OPEN

AYATO GO BACK INSIDE
HEY
ARE YOU OKAY?

xcgod.net
HEY!
!
AYA.

wobble
!
EH?
LIKE I SAID...
HE'S GOT A FEVER ASATO, GIVE ME A HAND
WHAT?!

I KNOW THIS PERSON
HOW DO YOU KNOW HIM?
JUST WHO ON EARTH IS HE
SPEECHLESS
SAVE THE QUESTIONS FOR LATER, JUST GIVE ME A HAND NOW !
xcgod.net
kerchak
AH!
COULD YOU PLEASE HELP HIM INTO MY ROOM?
I'm talking about this guy
IF ONLY TAKI WAS HERE I'D RATHER HAVE THAT GUY DO THIS KINDA THING IN MY PLACE

!?
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME
WELL, MY ROOM'S THE ONLY ONE THAT HAS A SPARE BED
IT SHOULD BE FINE IF WE USE TAKI'S SPACE SINCE HE ISN'T HERE ANYWAY
BUT I STILL THINK IT'S
ARGH FINE! I GET IT
BUT I'M STAYING WITH YOU TWO!
THANKS

CAN I ASK?
xcgod 星辰 net
HMM?
HMM.
LET ME THINK
HOW DID YOU COME TO KNOW THIS PERSON?
JUST WHO IS HE?

I CAN'T REMEMBER
HUH?
IT SEEMS LIKE I PROBABLY KNEW HIM FROM WAY BACK
MUST BE A PRETTY LONG TIME AGO
I'VE KNOWN YOU SINCE ELEMENTARY SCHOOL
I KNOW ALMOST EVERYONE IN YOUR SOCIAL CIRCLE, AND YET I KNOW NEXT TO NOTHING ABOUT THIS GUY
SO IT MUST'VE BEEN SOME TIME BEFORE THEN RIGHT?
PROBABLY BEFORE YOU MOVED HERE?
THAT'S TO SAY IN OTHER WORDS, DURING THE TIME BEFORE YOUR 4TH GRADE
Hey
HE'S PROBABLY A CLASSMATE FROM MY OLD PRIMARY SCHOOL... AND YET HE LOOKS REALLY FAMILIAR
HOW OLD DO YOU THINK HE IS?
AS IF I'D KNOW!

creak
OH WELL
IT DOESN'T MATTER
ANYWAY I'LL GO MAKE SOMETHING TO EAT
LET ME KNOW WHEN HE WAKES UP
xcgod.net
SHUT
AS IF...
...IT DOESN'T MATTER...
!

I MUST'VE SEEN HIM SOMEWHERE BEFORE
JUNYA
KNOCK
KNOCK
I'VE BROUGHT SOME FOOD
HURRY AND OPEN UP.
thud
kerchak
xcgod net 星辰

THANK YOU
click
TAP
TAP
TAP
GIVE ME THE CLOTHES THAT YOU WANT TO BE WASHED

……
xcgod.net

xogod

It's Ryou-kun.!
!!
!!
.....
--Where are we?
PLEASE SPEAK JAPANESE
xcgod

YOUR JAPANESE IS PRETTY GOOD.
!
ANNOYED
ANYWAY
xcgod.net
WHO ARE YOU?
WHAT'S YOUR NAME?
WHY WERE YOU PASSED OUT ON OUR DOORSTEP?
MY NAME IS
WAKUMOTO RYOU
I UNINTENTIONALLY
STEP
STEP
STEP
STEP

SWING
RYOU-KUN?
xcgod.net
AH
MMM
WAS THAT YOU?
THE ONE WHO MADE GRANDMA REALLY MAD BY MAKING A MESS OF HER SUNFLOWERS

YEAH
I'M THE SAME RYOU WHO CARRIED YOU HOME THAT ONE TIME WHEN YOU WERE SCARED STIFF BY THAT SNAKE
PFFT!
THEN YOU'RE
AYA
IT REALLY IS YOU!
xcgod.net

MM-HMM.
IT'S BEEN AGES ALMOST TEN YEARS
RYOU-KUN, YOU ARE ABOUT 2 YEARS OLDER THAN ME RIGHT?
YEAH, THE LAST TIME WE MET WAS ON THAT SUMMER DAY ELEVEN YEARS AGO
WHOA, YOU'VE TOTALLY CHANGED!
COUGH COUGH
xcgod net
WE CAN GET ALL NOSTALGIC LATER SO CAN I ASK YOU A COUPLE OF THINGS FIRST?

NO, IT'S SOMETHING THAT YOU HAVE THE RIGHT TO ASK ABOUT
BUT
ASATO
I JUST FEEL LIKE I HAVE TO ASK
WHY WERE YOU COLLAPSED OUTSIDE OUR PLACE?
HUH?
YOU'RE TELLING ME EVERYTHING UP TO NOW WAS A COINCIDENCE?
I NEVER THOUGHT THIS PLACE WOULD END UP BEING AYATO'S HOUSE
OVERALL, YOU COULD SAY THIS WAS A COINCIDENCE
xcgod.net
SUZUY
AND THEN I SAW THE HOUSE PLATE WITH THE NAME "SUZUYO"
I ONLY CAME TO THIS NEIGHBORHOOD BECAUSE I HAD SOME BUSINESS HERE

THE FAMILY NAME IS INDEED UNCOMMON
OH AND THIS PLACE DOESN'T BELONG TO ME IT'S ACTUALLY MY UNCLE'S PLACE
OH, I SEE
stare
HOW ABOUT HIM?
IS HE A RELATIVE?
ASATO IS MY FRIEND
WE'RE RENTING THIS PLACE TOGETHER WITH TWO OTHER PEOPLE
ONE OF THEM HAS GONE BACK TO HIS HOME TOWN
AH...
SO THAT'S HOW IT IS
SO THEN...
WHAT HAPPENED AFTER YOU SAW THE HOUSE PLATE?
xcgod 星net

Asato!!
HMM
SO THAT JUSTIFIES YOU DOING AS YOU PLEASE AND TAKING SHELTER UNDER SOMEONE ELSE S ROOF?
I BEGAN WONDERING "COULD THIS BE " AND THAT S WHEN IT SUDDENLY BEGAN TO POUR
I WAS ACTUALLY PLANNING TO LEAVE AS SOON AS THE RAIN LETS UP
BY THE TIME I CAME TO I DISCOVERED THAT I WASN T ABLE TO MOVE AND HAD TO TROUBLE YOU
MMM
THE FEVER S GONE DOWN A LITTLE
WHO KNOWS!
touch
THAT SHOULDN T BE SURPRISING, SEEING THAT YOU WERE HAVING A FEVER AT THE TIME

BANG
STEP
STEP
STEP
WE CAN CATCH UP AND CHAT ABOUT THE REST LATER
I THINK IT'S MORE IMPORTANT THAT YOU TAKE SOME FOOD AND MEDICINE FIRST
TO PUT IT BLUNTLY,
I DON'T BELIEVE YOU.

To Be Continued

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CM.SCANS

CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CANISMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOWNEN-ALNET

Kitazawa Jinko
きたざわ尋子
Asada Meiko
浅田めいこ
Chapter 2
夜色灼人
TO PUT IT BLUNTLY
I DON'T BELIEVE YOU
The childhood friends meet again after 11 years. But, it seems a roommate from the other side is extremely wary?!
xcgod.net

……

WHAT?
I FEEL AT EASE KNOWING SOME-ONE LIKE YOU IS BESIDE AYATO

THAT'S GREAT

YOU ARE ALLED ASATO, YES?
……
The hell does it mean?

xcgod

.....
IT'S NOT A MATTER OF BEING ABLE TO SPEAK IT WELL OR NOT. JAPANESE IS MY ONLY LANGUAGE
DID YOU GROW UP IN JAPAN?
YOUR JAPANESE IS VERY GOOD.
N Nore
Do you have a problem with that?
xcgod .net
.....
I'M NOT SURE WHAT YOU'RE TRYING TO ACHIEVE,
BUT IF YOU INVOLVE AYATO IN ANY FUNNY BUSINESS, I'LL NOT LET YOU OFF EASILY
IS THAT SO?
IT'S BEEN TEN YEARS SINCE HE MOVED AWAY
AYATO AND I WERE CHILDHOOD FRIENDS

BECAUSE YOU MAKE YOURSELF... LOOK SUSPICIOUS
...YOU SEEM TO BE TAKING THIS TO HEART A LOT

.....
AHH

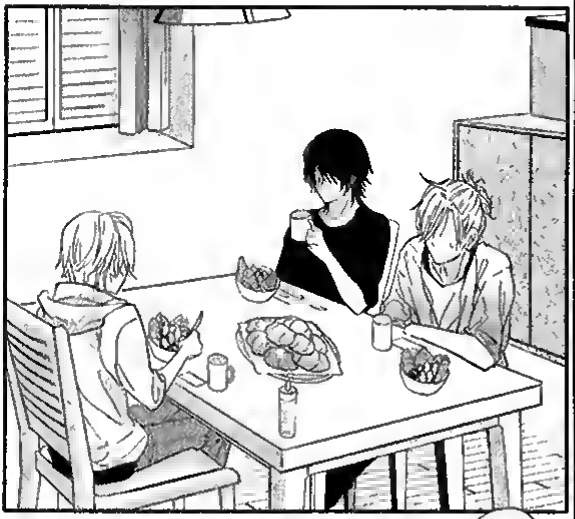
LISTEN UP! DON'T CLOSE THAT DOOR!
IF ANYTHING HAPPENS, JUST YELL!
Even though he may appear to be cynical... As a person, he's not bad.
.....

DON'T FORGET!
xcgod.net
SORRY
IS IT OKAY TO LEAVE THIS OPEN?
THAT'S FINE
OH YEAH. WHO IS THAT PERSON? HOW COME HE ONLY KNOWS HOW TO SPEAK JAPANESE?
OH, UHHH
ABOUT THAT
HIS MOTHER IS FRENCH, AND HIS BIOLOGICAL FATHER IS AMERICAN
BUT THEY DIVORCED AND HIS MOTHER REMARRIED A JAPANESE
HE'S BEEN LIVING HERE SINCE HE WAS THREE YEARS OLD. HE'S JAPANESE RIGHT DOWN TO HIS BONES
OH...
HE MAY BE A BIT OF A WORRYWART,
BUT HE IS A GOOD PERSON DESPITE HIS TEMPERAMENTAL PERSONALITY
THOUGH HE MAY NOT BE TOO FRIENDLY WITH YOU

HE PROBABLY HAS HIS OWN REASONS
click
GET SOME SLEEP
……
xcgod 星辰 net
……
AREN'T YOU GOING TO ASK
YOU OUGHT TO TRY AND BE ON YOUR GUARD A LITTLE MORE
—BECAUSE I'LL ALWAYS LISTEN TO WHAT YOU HAVE TO SAY

WHY? THERE'S NO NEED TO BECAUSE YOU'RE RYOU
WRIGGLE
LET'S CHANGE THE SUBJECT DO YOU REMEMBER?
WE USED TO SLEEP SIDE BY SIDE JUST LIKE THIS
SOMETIMES AT MY PLACE, OTHER TIMES AT YOUR GRANDMA'S HOUSE
!
xcgod.net
ZZZ
!

xcgod.net



WHAT DO YOU MEAN "A LOT OF STUFF HAS HAPPENED"?! QUIT SCREWIN' AROUND!
SO UNTIL HE FINDS A PLACE HE'LL BE STAYING WITH US
A LOT OF STUFF HAS HAPPENED SINCE HE GOT SUSPENDED FROM SCHOOL. THINGS AREN'T GOING TOO WELL WITHIN HIS FAMILY EITHER. PLUS, HE DOESN'T HAVE A PLACE TO STAY
chatter
...HUH?
WAIT A SEC...
I MEANT WHAT I MEANT!
SO STOP ASKING ALREADY, YOU SHOULDN'T FORCE IT OUT OF OTHER PEOPLE LIKE THAT
NO
YOU
Look, that's not what I meant
.....
I JUST NEED ABOUT A MONTH. I WON'T BOTHER YOU EVER AGAIN AFTER THAT
chatter
chatter
Here, have another cup of coffee
mangadoor.net

RATHER THE BOMB
REINFORCE-MENTS OR
AH
.....
creak
BANG
kerchak
I'M @A...
...WHO THE HELL...
...ARE YOU?

TAK!
.....
smile
WELCOME HOME
!
LET ME INTRODUCE HIM.
FUMING
THIS IS WAKU-MOTO RYOU, MY CHILDHOOD FRIEND
.....?
Sudden eyesore
HEY, I DIDN'T KNOW ME UNTIL YESTER-DAY, TOO

Ah!
I ALMOST FORGOT,
RYOU'S GONNA BE LIVING WITH US FOR A BIT
OH
HE WAS MY GRANDMA'S NEIGHBOUR BACK WHEN I USED TO LIVE AT MY OLD PLACE
THAT'S WHY I'VE ONLY EVER SEEN HIM DURING THE SUMMER
OH, YEAH.
AND THIS IS MY CLASSMATE, ARISAKA TAKI
!
.....
PLEASE TAKE CARE OF ME

xcgod.net

.....

SIGH
...WHY DON'T YOU TAKE A SEAT FIRST...
CLATTER
NOW NOW
Listen to Me.
I ONLY FOUND OUT THIS MORNING, TOO
.....
TAKI...
HAVE YOU HAD BREAK-FAST YET?
SERIOUSLY!
YOU SHOULD VE STAYED HOME JUST A LITTLE LONGER YOUR MOTHER'S GONNA FEEL LONELY WITHOUT YOU
xcgod 星net
Can't do much about it now. You're excused.
OBEDIENT
JUST LIKE ...DOG

DOES THIS KIND OF STUFF HAPPEN A LOT?
AH... ITS BEEN LIKE THIS SINCE SENIOR HIGH SCHOOL. HE'S SOMEWHAT BE-TWEEN A SERVANT AND A LOYAL DOG
I SEE
xegod 星.net
AH, FORGET IT IT'S ONLY FOR A MONTH, RIGHT?
I CAN'T SAY I'M TOO HAPPY ABOUT THIS
SO, IT'S OKAY?
BECAUSE NO-BODY IN THIS HOUSEHOLD CAN BRING THEMSELVES
TO OPPOSE THE DECISIONS THAT AYATO MAKES
SO THAT'S HOW IT IS..
YOU GUYS SURE TREA-SURE HIM A LOT, DON'T YOU?
OF COURSE EVERYBODY LIKES THAT GUY THOUGH THE LIKE WE EACH HAVE FOR HIM MIGHT BE DIFFERENT
AS FOR TAKI HIS LIKE TENDS TO FLUCTUATE AROUND SUBTLE AFFECTION

.....
I...
WITH THAT BEING SAID WHAT ABOUT YOU?
tap
...I'M THE GUY THAT'LL BE GONE IN A MONTH.
.....
OH

OH YEAH, RYO!
patter
patter
YOU DON'T HAVE ANY CLEAN CLOTHES WHAT'LL WE DO?

SOUNDS GREAT
SHALL WE GO TOMORROW AND PICK THEM UP TOGETHER?
SIGH
OH MAN
To Be Continued

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CM.SCANS

CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CANISMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOWNEN-ALNET

Kitazawa Jinko
きたざわ尋子
Asada Meiko
浅田めいこ
今夜亦如此撩人
Chapter 3
...The train on platform,... will soon arrive... and leave at...
BOA
耽漫漢化組

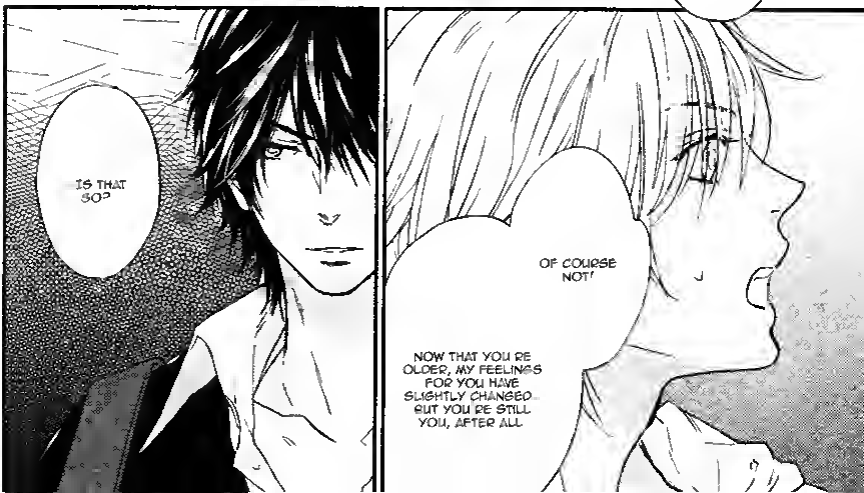
steps
YOU DON'T HAVE A LOT OF LUGGAGE ARE YOU SURE THAT'S EVERYTHING?
THAT'S ABOUT AS MUCH AS I NEED.
AND TO THINK I WANTED TO COME HELP YOU CARRY YOUR STUFF
www.dearmama.com
Ahh what will we do for dinner?
WE USED TO CATCH FIREFLIES TOGETHER RIGHT?
DON'T YOU MEAN I DID THE CATCHING?

WELL, THAT'S BECAUSE I CAN'T STAND INSECTS
I'M A LOT BETTER THAN I USED TO BE, BUT THERE'S NO WAY I'LL TOUCH ONE
FLUTTER
!
BUMP
UWAHH!
SOB
holds

www.dbmanhua.com

...IF YOU'RE LIKE THAT, THEN LIVING WITH SOMEONE SHOULD FIX THE PROBLEM
YEAH... IT LOOKS LIKE OTHER THAN ME, NO ONE ELSE IS AFRAID.
PLUS... I HAVE YOU LIVING IN THE SAME ROOM AS ME RYOU-KUN
.....
YOU'VE ALWAYS BEEN THERE FOR ME...
FROM THAT TIME I FELL FROM THAT TREE, SLIPPED AT THE LAKE, AS WELL AS THAT TIME I WAS SCARED STIFF BY THAT SNAKE
IT DOES SEEM THAT WAY
YEAH!
You've always been there for me You've always saved me when I was in danger
EVEN THOUGH I'VE DISLIKED INSECTS I'VE ALWAYS LOOKED FORWARD TO SUMMER CAUSE I'D BE ABLE TO SEE YOU...
Of course! They were all dangerous situations!
You're gentle and strong Plus, you've got great stamina
DANGER?

www.aquarius-time.com
欧漫漫化组



.....
WHY
IS HE SHOWING SUCH AN EXPRESSION ?
It's almost like ..
he's given up on everything.

.....
Hey hey hey!
YOU'RE EMITTING A MURDEROUS AURA
.....
Ok
I'm sorry could you please have a look at it?
The handle over there
So it's like that?
Please help yourself
LEER
Ah, thank you

WHAT'S UP?
.....
HIS FORM...
whisper
HUH?
OH... AH!
YES, HE HAS AN EXCELLENT FORM
YOU COULD SAY HE'S NIMBLE? HIS MOVEMENTS ARE VERY SMOOTH

PUTTING IT THAT WAY
YOU DON'T SUPPOSE HE PRACTICES ANY SORT OF MARTIAL ARTS?
Like Taki does.
Ah! That's right
HE SEEMS LIKE THE TYPE TO DO KENDO
THEY'RE NOT THAT SAME!
.....

.....
ALTHOUGH IT MAY LOOK LIKE HE'S GONE BACK TO HIS OLD HABIT OF LOOKING AFTER OTHERS.
I GET A FEELING THERE'S ANOTHER REASON WHY HE CAN'T LEAVE HIM BE, DESPITE THE FACT THEY USED TO BE CHILDHOOD FRIENDS
.....

www.dayimanime.com
耽漫漫化組

www.doujinstyle.com
耽美漢化組

OH!
IS THAT AYATO'S CHILDHOOD FRIEND?
SNAP
MAKI!
...THE HELL IS WITH YOU?
HE LOOKS LIKE A GOOD MAN! BOTH OF THEM LOOK LIKE A PAIR OF LOVEBIRDS

SORRY FOR HAVING A 'DUMB-STRUCK FACE'
OH, NOTHING
JUST THOUGHT I'D LOOSEN UP BY WATCHING YOUR DUMB-STRUCK FACES EVERY ONCE IN A WHILE
sits
STANDS
HEY...?!

www.dearlinum.com
放學後漫化組

.....
YOU DIDN'T HAVE TO STIR UP TAKI LIKE THAT
I WAS ONLY SPEAKING MY MIND
SEE FOR YOURSELF, DON'T THEY MAKE A PAIR OF LOVEBIRDS?
...ABOUT THAT...
HEY GET ME SOME TEA
IT'S BEEN A WHILE AND YET, YOU WON'T EVEN TREAT ME TO SOME TEA?
Mmm, I'm sorry. I'll get it.
THE REASON WHY IT'S BEEN A WHILE' IS BECAUSE YOU ALWAYS KEEP YOURSELF HOLED UP IN THAT ROOM OF YOURS?!
FOR YOUR INFORMATION, I KEEP MYSELF HOLED UP SO I CAN MAKE THE MONEY THAT KEEPS US LIVING HERE!
Enough! No more complaining, I want some tea!
WHAT?
THAT MEANS IT'S YOUR RESPONSIBILITY TO HELP ME AND THAT MEANS GETTING SOME TEA, RIGHT?
www.dejiamima.com
沉浸漢化組

www.doujinanime.com
欧漫汉化组

HUH?
OH IT'S JUNYA MAKI!
IS THAT THE GUY YOU SAID WHO RARELY COMES OUT FROM HIS ROOM?
YEP! I'LL INTRODUCE YOU TO HIM IN A SEC HE MAY NOT LOOK LIKE IT BUT HE'S ACTUALLY TWO YEARS OLDER THAN YOU
OH! AND HE'S ALSO ASATO'S COUSIN THOUGH THEY'RE NOT BLOOD-RELATED
OH
IN TERMS OF APPEARANCE YOU LOOK OLDER IN AGE RYOU-KUN

BL
玩漫漢化組

TAKI...
Kerchak
IS SOMETHING THE MATTER?
AH!
WERE YOU WAITING FOR THE BATHROOM? SORRY...
GRABS
...TAKI...?
To Be Continued

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CM.SCANS

CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CANISMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOWNEN-ALNET

SQUEEZE
!
TAKI?
今夜亦如此撩人
Chapter 4
KITAZAWA JINKO
きたざわ尋子
ASADA MEIKO
浅田めいこ
!!
WHAT'S UP WITH YOU?

I LIKE YOU
I'M SORRY
IS IT BECAUSE OF THAT GUY?
RYOU'S GOT NOTHING TO DO WITH THIS

GRAB
push
DID HE
DO SOME-
THING TO
YOU...?
AH-
TAKI...IT
HURTS
DAMN
THAT
GUY
...WHAT ARE
YOU SAYING?
AREN'T YOU
THE ONE DOING
SOMETHING TO
ME, TAKI?

Ah
realize
IT REALLY HURTS...
!!!
TAP
TAP
TAP
TAP
TURN

BAM
BRRRR
Look who's eavesdropping~
How low
creaks
SPEAK FOR YOURSELF. AREN'T YOU EAVESDROPPING, TOO?
AT LEAST I CONSIDER MYSELF TO BE WITHIN EARSHOT
...WELL, I AM TOO!
SPEAKING OF WHICH,
LOOKS LIKE THINGS HAVE TURNED OUT TO BE QUITE WORRISOME

BECAUSE NOW HE'S BEEN PROVOKED BY THE PRESENCE OF A LOVE-RIVAL
HEY, ARE YOU IMPLYING THAT HE ENDED UP SEEING RYOU AS A LOVE RIVAL?
THAT'S WHAT I THOUGHT AT FIRST
AFTERALL, THE ATMOSPHERE BETWEEN THEM WAS QUITE SUSPICIOUS
YEAH
I WONDER IF THEY'RE IN THEIR OWN WORLD
BUT THEN AGAIN, TAKI DIDN'T NAME THE PERSON HE WAS REFERRING TO
BUT... I GET THE FEELING THEY AREN'T TOGETHER YET
THAT CAN'T BE BAD RIGHT?
Huh?
ASATO, ARE YOU HOPING THEY WILL BE TOGETHER?
I think you mean...
THEY NEED TO CONSIDER THE FACT THAT THEY'RE BOTH MALES, RIGHT?
YOU'RE BRINGING THAT UP NOW?
When things are already like this?...

SO TAKI'S ALREADY...
RYOU'S PROBABLY
...LET ME ASK...
RYOU NEVER DID GIVE US THE EXACT DETAILS
OR THE REASON WHY HE CAME TO THIS PLACE, RIGHT?
Now that I think about it
THE MAN HIMSELF SAID IT WAS A 'COINCIDENCE'
THAT SOUNDS SO FAKE!
...I BET AYATO KNOWS.
BUT HE'S COME TO ACCEPT IT
OH WELL
DO YOU THINK IT'S DIFFICULT FOR HIM?
BUT EVEN SO, THAT'S ONE OF AYATO'S VIRTUES
EITHER WAY YOU MUST BE FAIRLY WORRIED PAPA-SAN
WHO ARE YOU CALLING PAPA-SAN?

OPEN
Closes
035
AYA
CLATTER

www.doujinetime.com
欧漫漫化組

THEN
IS IT BECAUSE OF ME...?
WHAT DO YOU MEAN 'BECAUSE OF YOU'...?
IT'S NOT LIKE THAT...
THAT GUY SAID HE LIKED YOU, RIGHT?
.....
IT SEEMS THAT WAY
BUT... HOW DID YOU KNOW IT WAS TAK!?
thud

I NEVER THOUGHT HE'D EXPRESS IT SO CLEARLY
Yeah.
DON'T WORRY ABOUT IT
IS THAT SO?
EVEN YOU, RYOU-KUN, WHOM I'VE JUST RECENTLY MET AGAIN, CAN TELL FROM THAT MUCH
...HE SEEMS LIKE THE TYPE TO BE OVERLY STUBBORN
AND I HEARD THE SOUND OF A MOTOR-VEHICLE
AFTER TONIGHT HOW ARE THINGS GONNA TURN OUT?
WILL THINGS STAY THE SAME AS BEFORE ?
That's definitely not possible

...IT TURNS OUT...
THAT ME BEING HERE HAS JUST ADDED TO YOUR PROBLEMS
IT'S NOT LIKE THAT!
I'M VERY HAPPY JUST TO BE ABLE TO MEET WITH YOU, RYOU!

BA-DUMP
...AH...
HOW ARE YOU GOING TO HANDLE THIS?
HUH?
SITS
I'M TALKING ABOUT THAT GUY

THE FACT THAT YOU'RE BOTH GUYS...
WOULD THAT BE A PROBLEM FOR YOU?
WHAT ELSE CAN I DO
THE PROBLEM IS THAT I DON'T SEE TAKI THAT WAY
Heh
HUH?
...THAT SOUNDS LIKE SOMETHING YOU WOULD SAY
REGARDLESS IF IT'S A GUY OR A GIRL... HE'S STILL TAKI
B-BUT
THERE'S A LIMIT TO EVERYONE'S GENEROSITY

blush
!
touch
ARE YOU SURE YOU'RE FINE WITHOUT TREATMENT?
I'M...
I'M FINE!
FLUSTERED
JUST NOW...
I'M GOING TO BED NOW

I M SORRY
PLEASE LET ME STAY LIKE THIS FOR A BIT LONGER
BADUMP
...YEAH
To Be Continued

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CM.SCANS

CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CANISMAJOR_CM

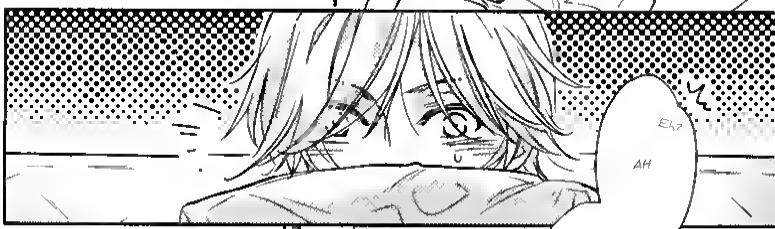
CM-SCANS.SHOWNEN-ALNET

第5话
少年F班
中漫组
www.mnsb.com

.....
.....
turn
sigh

"I'M SORRY"
"PLEASE LET ME STAY LIKE THIS FOR A BIT LONGER"
Squeeze
REALLY WAS THAT
www.dayuanime.com
大圆漫化组

Other than that, he didn't say anything else.



www.doujinshi.me.com
耽美漫化組

THAT AYATO
LOOKS LIKE HE'S REALLY CONFUSED.
Sit
YEAH?
SOMETHING DEFINITELY HAPPENED
It seems he
HAA.
ROLLS
YEAH
THAT GUY RYOU IS ACTUALLY QUITE CALM

www.dou-manhua.com

LET'S NOT TALK ABOUT THIS NOW WHERE'S TAKI?
HE'S NOT BACK YET
HE'S PROBABLY GONE BACK TO HIS PLACE
SO IT'S NOW A CASE OF INNOCENT LOVE'
YOU ISN'T THE SORT TO HURT AYATO, RIGHT?
Then...
I'M NOT GOING TO BOTHER WORRYING OVER HIM
I'LL BET YOU 1 000 YEN THAT HE'LL COME CRAWLING BACK LATER TODAY
I BET HE WILL TOO
HUH?
We can't have a bet if we're both betting on the same thing!
SINCE THAT GUY IS PARTICULARLY PROACTIVE—
HE'LL PROBABLY COME BACK TO GET IN THE WAY OF THOSE TWO RIGHT?
BASICALLY, HE'S THE SORT OF PERSON WHO'S ONLY HAPPY WHEN HE'S AROUND AYATO

NO WONDER HE'S THE 'OBEDIENT DOG'
BUT WE'LL HAVE TO OBSERVE RYOU'S ATTITUDE IN THIS SITUATION
WHAT DO YOU THINK, ASATO?
I DON'T KNOW
OR RATHER I SHOULD SAY I DON'T CARE MUCH FOR THAT GUY
Ah well
WE DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION ANYWAY
CAN YOU GET ME SOME TEA?
gesture
...
SAY WHAT?
I'VE ALREADY LISTENED TO WHAT YOU HAD TO SAY. THE LEAST YOU COULD DO IS PROVIDE SOME ROOM SERVICE
—TSK!

BRRRR
RATTLE
WELCOME BACK!

TAP TAP TAP
YEAH.
He's back?
GRIT
I WON'T LOSE TO YOU

！！
Part
pat
Pat
！！！！！

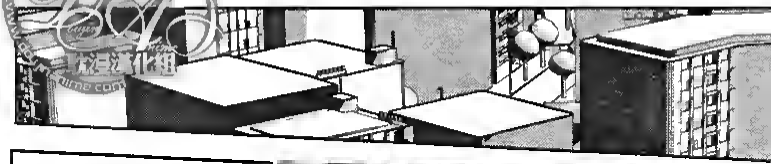
If I can just fade away from Ayato's sight...
THEN AFTERWARDS

SORRY TO TROUBLE YOU,
BY ASKING YOU TO COME OUT WITH ME

DON'T SAY THAT.
I'M REALLY HAPPY TOO
THAT'S GREAT!
BUT IT SEEMS TO ME THAT YOU FELT LIKE YOU HAD TO COME BECAUSE ASATO SAID SOMETHING TO YOU, RIGHT?
"COULD I PLEASE ASK YOU TO CHECK UP ON AYATO?"
There are some weirdos out there
DO YOU GET INTO DANGEROUS SITUATIONS OFTEN?
Umm...
OCCA-SIONALLY
I'VE BEEN THREATENED IN THE PAST. SOME OF THEM ALMOST HAD THEIR WAY WITH ME...
WE GET STOPPED BY STRANGERS ONCE IN A WHILE

JUNYA-SAN SAID THAT IT'S BECAUSE I LOOK LIKE A 'YOUNG MASTER' WHEN I DON'T TALK
HE ALSO SAID THAT I CAN BE A BIT OF AN AIRHEAD
Ah.
BUT I RECOGNIZED ONE OF THE PEOPLE WHO JUMPED ME
WE WENT TO THE SAME PRIMARY SCHOOL HE'S ALWAYS SEEN ME AS AN ANNOYANCE
AND SO I THOUGHT HE MUST HAVE BEEN THE WRONG GUY
But I don't think he noticed
THAT'S
.....
?
WHAT?
NOTHING

FROM THE SAME PRIMARY SCHOOL
Could that be... No
.....
clink
It's gone. Bland.



AYA...?

DO YOU WANT TO GO IN?
AH!
UMM...
AH...
WHAT SHOULD I DO...
IF AYATO WANTS TO BROWSE THIS STORE
I'LL GO FOR A STROLL ELSEWHERE
AH,
OKAY! I UNDERSTAND.
WHERE SHOULD WE MEET UP?
LET'S MEET UP AT THOSE SEATS OVER THERE. DON'T GO TOO FAR.
OK.

THIS WILL BE A GIFT FOR SOMEONE, CAN I TROUBLE YOU TO WRAP IT UP, PLEASE?
SURE THING
I REMEMBER THAT HIS BIRTHDAY IS DURING NOVEMBER
I'LL GIVE THIS TO HIM WHEN WE GET BACK
"I BOTHERED YOU BY ONLY WANTING TO STAY FOR A MONTH"
"I DON'T WANT TO CONTINUE TROUBLING YOU"
Just one month
Thank you Please come again.
YO!

SO THE PRINCE AND THE GUARD DOG DIDN'T TAG ALONG
!
WHY SHOULD I?
WHO CARES WHAT THEIR NAMES ARE
ANYWAY I HAVE SOMETHING I WANT TO SAY TO YOU WHY DON'T YOU COME WITH US FOR A BIT?
WHAT? ARE YOU TALKING ABOUT ASATO AND TAKI?
IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, SAY IT HERE
...
SO YOU DON'T CARE WHAT HAPPENS TO THAT GORGEOUS GUY YOU WERE WITH EARLIER?
HUH?
IF YOU DON'T HURRY, MY COMPANIONS MIGHT JUST BEAT HIM TO A PULP
41

klang
klang
klang
Hehe
IF ANYTHING HAPPENS, I'LL JUST GIVE THEM SOME MONEY
.....

WELL THEN...
KLANG
KLANG
KLANG
HEY!

GRAB
YOU LITTLE BRAT!
!
THUMP

CRASH
Huh?
!?
LET'S GO!
WHAT WAS THAT JUST NOW

WAS THAT AKIDO NO THAT WAS
I
squeeze
unbelievably cool

To Be Continued

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CM.SCANS

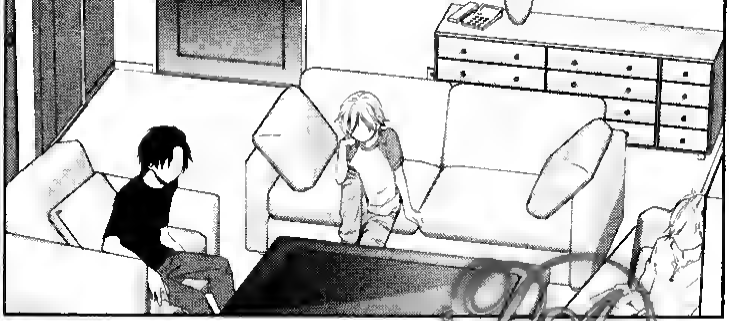
CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CANISMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOWNEN-ALNET

6



What move-- ments were those..
I have a feeling it isn't martial arts.

IT DIDN'T LOOK
LIKE DANCING EITHER

.....

.....
I DON'T FEEL LIKE I CAN ASK HIM.
SIGH
How should I ask it?

OH YEAH
TAKI, YOU'VE BEEN PRACTICING KENDO FOR A WHILE RIGHT?
OH
THANK YOU...
YEAH (TAKI)
PROBABLY
FROM YOUR PERSPECTIVE, TAKI
DOES IT LOOK LIKE SOMETHING'S UP WITH (YOU)...?
I SEE...
.....

DID SOME-THING HAPPEN?
.....
Hmm...
I'M JUST TAKING IT MORE SERIOUSLY THAN I SHOULD.
Argh-!
Damn it!
HOW DID I WIND UP WITH THIS GUY...

EH?
WHAT'S UP?
AH NOTHING
I WOULDN'T BE SURPRISED IF THEY DID. AFTER ALL, THEY ARE LOCALS HERE
HMM
AH...
I WAS JUST WONDERING IF THOSE PUNKS WHO MESSED WITH AYATO WERE GOING TO APPEAR AGAIN
THOSE GUYS LIVE CLOSE TO TAKI'S PLACE
BUT NEVERTHELESS, THEY ARE INCOMPATIBLE

HE KEEPS RELIEVING THAT HE'S A NUISANCE
It's like that no matter how you think about it
HAA—
DON'T PUT IT LIKE THAT!
In short
MAYBE THEY'RE LOVE RIVALS?
IT JUST SEEMS LIKE SO.
HOW ARE YOU GOING TO HANDLE YOUR MATTERS WITH AYATO?
.....
—AND YOU,

.....
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT REGARDING THAT
IT'S BECAUSE I AM WORRYING, THAT'S WHY I ASKED YOU.
IT SHOULD'VE BEEN CLEAR TO YOU, RIGHT?
AYATO... HE LIKES YOU...
THAT'S A VERY DELICATE ISSUE
HUH?
ONCE I'M GONE, HE'LL GET A HOLD OF HIMSELF
BECAUSE MY PRESENCE IS WHAT'S MAKING HIM CONFUSED
...SAY WHAT?!

WHAT DO YOU MEAN BY THAT? DON'T KID WITH ME!
YOU THINK YOU CAN JUST POP OUTTA NOWHERE, DECEIVE AYATO AND THEN DISAP-PEAR INTO THIN AIR?!
I MEAN THAT I ACTUALLY DIDN'T DE-CEIVE HIM
SO YOU'RE TELLING ME YOU NEVER INTENDED TO LOVE HIM?
.....
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
I HAD A HUNCH IT WOULD TURN OUT LIKE THIS
NO!
DON'T GET CARRIED AWAY BY YOUR MEMORIES AND DRAG AYATO INTO IT TOO!
Geez!
I DON'T CARE WHAT HAPPENS

KNOWING THAT YOU'LL BE THERE WITH HIM, I'LL BE ABLE TO GO BACK WITH NO WORRIES
TSK!
AAAAR-RGGGH!
I'M SO SICK OF YOU!
TO HAVE TO PUT UP WITH THE PENT-UP FEELINGS OF ANOTHER.

AH!
DAMN, I'M THIRSTY.
I WISH WE'D BOUGHT SOME DRINKS EARLIER.
AH! A VENDING MACHINE.

耽漫漢化組

Ah
Fff
...
Poke
Oh
Don't let your mind's fantasies delude you
It's because you want in too. That's why you let your thoughts wander in that direction
How gross
Fan-
No way!
Are you an idiot?
There's no way they'll hop into the tub with each other
They're just gonna go back to their room to...
!?
Huh?
I was just thinking...
That guy isn't very sociable with us. I wonder if he's doing it on purpose
He probably is
His time limit was only a month
(Asato)
So that means he's only got a week left
(Maki)
...
(Taki)

AHH
IT'S BECAUSE HE DOESN'T HAVE ONE
I THINK IT HAPPENED AROUND THE TIME HE WAS SUSPENDED. HE DECIDED TO TERMINATE THE CONTRACT WITH HIS RENT AND PHONE NUMBER
I don't even know if that's true or not
IT SOUNDS LIKE AYATO
DOESN'T KNOW THAT GUY'S CELL PHONE NUMBER EITHER, IS THAT TRUE?
Uuuh!
IT'S HARD TO IMAGINE LIVING IN TODAY'S SOCIETY WITHOUT A CELL PHONE OR INTERNET ACCESS
SIGH
UH-HUH

RYOU?

Is it because there's only one more week left?
Or has he already...
RYOU-KUN
HE'S SURE BEEN ACTING STRANGE LATELY
squeak
splash

17 New Messages
Vrrrr
Vrrrr
beep
OPEN
AH!
FWUMP

plop
HEY! HEY
OK!
rustle
GULP
IT'S BECAUSE I'M IN THE MOOD FOR DRINKING RIGHT NOW!
click
WHAT'S UP WITH YOU?
DON'T BE LIKE THAT
YOU KNOW YOU'RE NOT GOOD AT DRINKING OR HOLDING YOUR LIQUOR IT'LL BE PROBLEMATIC
I KNOW THAT'S WHY I NORMALLY DON'T DRINK
...

YOU'RE ONLY ALLOWED ONE BOTTLE OKAY?
Yes, mom
DON'T CALL ME MOM
HEY YOU
HMM?
?
UHH
NEVER MIND,
I'LL TELL YOU ANOTHER TIME

WHAT HAP-PENED...
tucks
slips in
HEY..
!?
Tsuka...
JUST LIKE THE GOOD OL' TIMES.
AYATO?
Is he drunk?
OH.
GOOD NIGHT~
...YEAH
IS IT REALLY LIKE OLD TIMES

!
HMM...?
AYATO.
.....
EVEN THOUGH I STILL HAVE A WEEK

...I THINK...
I'LL GO BACK TOMORROW.
.....?
HE SAID HE'S GOING BACK ?
Going back where ...?
THANK YOU FOR HELPING ME EVERY STEP OF THE
I WAS VERY
ZZZ

creak
open

He said he was going back...
RYOU-KUN
AH...
WHAM OPEN
HE SAID HE WAS GOING BACK
AND HE WAS ACTING STRANGELY
All his stuff...

TURN
www.dsd-japanime.com
RYOU-KUN
To Be Continued

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CMSCANSLATIONS

CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CMSMANGA.COM

CM-SCANS.SHOWNEN-RL.NET

WHAAT?!
YOU SAY HE'S GONE BACK ?
WHAT HAPPENED?
.....
.....

I'LL SAY...
BECAUSE YOU TOLD ME NOT TO PRY ANY DEEPER IN HIS AFFAIRS. THAT'S WHY I HAVEN'T ASKED ANYTHING UP UNTIL NOW!
BUT JUST WHO ON EARTH IS THAT GUY?!
WHO HE IS?
WE'VE ONLY HEARD
THAT HE'S THE CHILDHOOD FRIEND YOU USED TO MEET WITH ONCE EVERY SUMMER BUT...
THAT CAN'T BE THE WHOLE STORY
ALL I KNOW IS THAT RYOU-KUN DIDN'T HAVE A DAD
FURTHER-MORE,

HUH?
WHAT SORT OF RUMORS?
I'VE HEARD A FEW RUMORS FROM MY GRANDMA AND THE LOCAL GRANNIES...
UH... UMM...

WHICH RICH GUY ARE WE TALKING ABOUT?
I DON'T KNOW ALL THE DETAILS
SO I don't even know if it was true.

SOMETHING LIKE
"RYOU-KUN WAS THE ILLEGITIMATE CHILD OF SOME RICH GUY" OR SOMETHING LIKE THAT?

...
GETTING TO THE POINT

WHAT WAS HIS PURPOSE FOR COMING HERE?
EXACTLY!!! THAT'S WHAT I WANT TO KNOW!

ALTHOUGH I DON'T GET IT COMPLETELY.
I THINK HE PROBABLY WANTED TO SEE ME
YEP!
THAT MUCH WAS OBVIOUS
SO TO SAY HE WAS PRACTICALLY LYING ABOUT BEING SUSPENDED AND NOT HAVING A PLACE TO STAY RIGHT?
HOW DO YOU FEEL, AYATO?

RYOU-KUN
I DON'T KNOW WHY
...BUT HE WAS QUITE DISTANT
DISTANT?
THAT IS TO SAY I FELT THAT HE SEEMED SHACKLED BY SOMETHING
YEAH
HE WAS A LITTLE DIFFERENT
HE WAS VERY TENSE THAT IT FELT LIKE HE WANTED TO GO BACK EVEN THOUGH HE DIDN'T HAVE A REASON TO
YOU'RE TELLING ME HE WAS UNABLE TO RELAX EVEN AROUND YOU?
.....
MAYBE THERE WAS SOMETHING ON HIS MIND AND HE COULDN'T RELAX

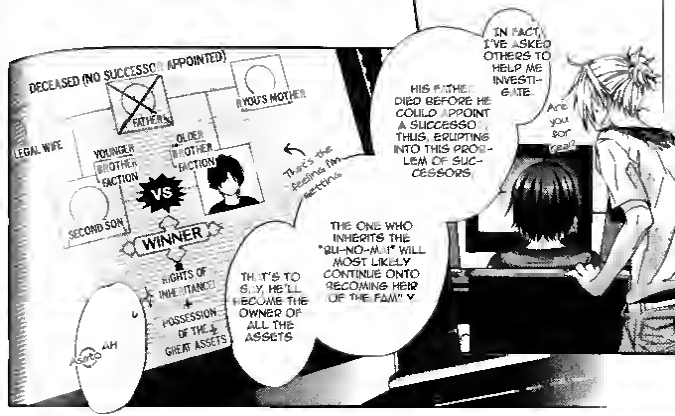
EITHER WAY
HIS ACTIONS WERE VERY SUSPICIOUS
...
AH, WHATEVER... IT'S PROBABLY THAT.

DAZED
.....
HE'S BEEN DAZED FOR THE LAST 5 MINUTES ALREADY
—AYATO SEEMS TO BE FINDING IT HARD TO ACCEPT
HE IS BEEN MAKING BLUNDERS THAT WE DON'T NORMALLY SEE HIM MAKE
—YEAH
HE'S BEEN FALLING IN ODD PLACES. LETTING THE SOUP SOIL OUT OF THE PAN AS WELL AS FAINTING IN THE BATH

HE'S EITHER NOT GRASPING THE SITUATION AT ALL OR HE IS COMPREHENDING THIS ON A SUPERHUMAN LEVEL.
HE SEEMS UNEXPECTEDLY CALM ABOUT THIS
Seriously, that guy will really injure himself soon
I SHOULD SAY THAT AYATO
Huh?
HOW IS HE BEING CALM?
HE'S JUST NOT SHOWING IT, THAT'S ALL
Aren't you the one being calm?
Ahahaha! No wonder you're his guardian
OH WELL ANYWAY
SEEING HIM LIKE THAT IS ALSO QUITE INTERESTING.
THEN
WAS THERE SOMETHING YOU WANTED TO TELL ME?
OHOH! THAT'S RIGHT

The resulting investigation was unexpectedly easy to carry out ~♪
HUH ...?
GLANCE
I TRIED TO LOOK INTO WAKUMOTO RYOU...
IN MY INVESTIGATION, I CAME ACROSS A LOT OF STUFF
*Nara prefecture...Kansai, Japan
HIS OLD PLACE WAS IN NARA
WHEN I SAID HIS "OLD PLACE" TO PUT IT MORE ACCURATELY I MEAN THE PLACE OWNED BY HIS FATHER
WAIT...
YOU...
SFX: CLATTER
...
Don't be like that!
hey
CALM DOWN
tap
tap
THIS IS WHERE IT STARTS TO GET INTERESTING

I'M NOT SURE IF THE FAMILY LINEAGE IS RELATED TO THE TRADITIONAL ART OF DANCE PERFORMANCE OR IF IT'S SOMETHING SPIRITUALLY RELATED...
I SHOULD ALSO MENTION THAT HIS FAMILY POSSESSES GREAT ASSETS
.....
HOW SHOULD I PUT IT. THERE'S A "OU-NO-HAI" WHICH WILL DETERMINE THE INHERITANCE OF ESTATE
HOWEVER HE IS THE FIRST BORN MALE
THINGS GOT COMPLEX AFTER HIS LEGAL WIFE GAVE BIRTH TO ANOTHER SON
COMPLEX?
THEN, WHAT AYATO SAID ABOUT BEING AN ILLEGITIMATE CHILD...
LOOKS LIKE IT'S THE TRUTH.


DECEASED (NO SUCCESSOR APPOINTED)
FATHER
YOU'S MOTHER
LEGAL WIFE
YOUNGER BROTHER FACTION
OLDER BROTHER FACTION
VS
SECOND SON
WINNER
RIGHTS OF INHERITANCE
+
POSSESSION OF THE GREAT ASSETS
That's the leading (m- actress
TH...T'S TO S...Y, HE'LL BECOME THE OWNER OF ALL THE ASSETS
THE ONE WHO INHERITS THE "RI-NO-MI..." WILL MOST LIKELY CONTINUE ONTO BECOMING HEIR OF THE FAM..." ♥
HIS FATHER DIED BEFORE HE COULD APPOINT A SUCCESSOR. THUS, ERUPTING INTO THIS PROBLEM OF SUCCESSORS.
IN FACT, I'VE ASKED OTHERS TO HELP ME INVESTIGATE.
Are you sor- Yeah?
GUFU
AH

THE BROTHERS HAVE SPLIT INTO FACTIONS AND THINGS ARE A MESS.
I EVEN HEARD SOME PEOPLE FROM THE PREVIOUS GENERATION HAVE EVEN DIED...
NEVER... WOULD'VE THOUGHT DRAMAS LIKE THESE STILL EXISTED.
THOUGH, WE'VE ALSO UNCOVERED A LOT OF STUFF. THE INVESTIGATION IS STILL ONGOING
WAKE

Yeah, OF COURSE
HE HAS RECENTLY SLACKED OFF TO THE STATE OF NOT MAKING MEALS
I want Ayato to go back to the person he used to be.
I guess...
THIS MATTER.
ARE YOU GOING TO TELL AYATO?

3年3班
www.3n3.com

AS I THOUGHT
THAT WASN'T A DREAM
.....
OR IS IT.
knock knock
WHAT'S THE MEANING OF ALL THIS...?
WAS IT BECAUSE THAT WAS OUR LAST TIME SEEING EACH OTHER?
AH...
PLEASE COME IN.

SO YOU CAME TOO
HUH...?
COULD YOU GIVE US A MOMENT?
IT'S NOT TO DO WITH RYOU-KUN.

...SO THAT'S HOW THINGS ARE AT THE MOMENT.
SO THE REASON WHY RYOU-KUN WENT BACK MIGHT BE RELATED TO BECOMING THE SUCCESSOR...?
OH, HEY,
IT'S LIKE THE MALE VERSION OF THE FILM "ROMAN HOLIDAY"

HOW SHOULD I PUT IT IT'S LIKE IN ANCIENT TIMES...
IN MORE WAYS THAN ONE
I SEE...

...Certainly, those movements from that time...
...were almost like a dance
!!
SUCCESSOR OF THE BU-NO-MAI
COULD YOU EXPLAIN WHAT A "BU-NO-MAI" IS?
Hmm
IT'S LIKE MARTIAL ARTS... AND AT THE SAME TIME, IT'S A DANCE
almost completely sure myself
BUT THE FEELING IS IT'S AN INTANGIBLE CULTURAL ASSET
SO THAT'S WHAT IT IS

WHAT IS THE CONDITION TO BECOMING THE SUCCESSOR?
IT LOOKS LIKE THERE'S NO SPECIAL CRITERIA.
THOUGH BOTH CANDIDATES ARE EQUAL IN STRENGTH RYOU-KUN SEEMS TO HAVE THE UPPER HAND SINCE HIS FEATURES AND MOVEMENTS ARE VERY SIMILAR TO THOSE OF THE PREVIOUS GENERATION
FURTHERMORE
AH...
THAT GUY'S GOT...
THAT...
AH! THAT'S RIGHT
HE SEEMS TO ALREADY HAVE A FIANCÉE
THAT'S EASILY SETTLED!

SEEMS LIKE IT WAS DECIDED BY THE EXALTED MEMBERS OF THE OLDER BROTHER FACTION
ALTHOUGH, THEY NEVER HAD THE APPROVAL OF THE HEIR AT THE TIME
COULDN'T YOU HAVE SAID IT IN ANOTHER WAY?!
No violence!

WHAT WILL YOU DO?

I'M GOING TO SEE HIM

HE NEVER TOLD ME ANYTHING. EVEN IF I WERE TO CONTACT HIM HE PROBABLY WOULDN'T TELL ME
I'D BE GIVING HIM TROUBLE AT REST
BUT,
I WANT TO CONFIRM FOR MYSELF AND LISTEN TO WHAT'S REALLY WITHIN RYOU-KUN'S MIND.
If that's the case, then you must go see him!!
Uuuuh
It's been a while since I last rode a train
YOU'RE GOING TOO?!
...
SKIP!!
I-
I WANT TO GO TOO!

I'm really looking forward to it!
SO IT TURNS OUT THE WHOLE GANG IS GOING, RIGHT?
Since it's like this...
This is great!
Mako! We're all going on a trip! Let's create some summer memories!
LETTING THESE GUYS GO ON THEIR OWN WOULD BE FAR TOO DISTUR-

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CMSCANSLATIONS

CM-SCANS.LIVEJOURNAL.COM

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@CMSMANGA.COM

CM-SCANS.SHOWNEN-RL.NET

I'VE HEARD RYOU HAS RETURNED, IS THAT TRUE?
WHERE DID HE DISAP-PEAR OFF TO FOR A MONTH
DIDN'T HE RUN AWAY FROM HOME?
DID HE COME BACK ON HIS OWN?
8
COMPARED TO THAT THE PEOPLE FROM SHIRO S FACTION

LORD AND LADY MISUE HAVE ARRIVED.
I SHALL ATTEND IMMEDIATELY

...AHH?
YOU HAD US WORRIED THERE, RYOU

THE SUCCESSION IS NEXT WEEK. YOU NEED TO BE MORE AWARE ABOUT BECOMING THE SUCCESSOR OF THE RU-NO-MAI
DON'T GO ON SAYING THINGS SUCH AS SHIDO IS MORE FIT TO SUCCEED
YOU HAVE MY DEEPEST APOLOGIES

I UNDERSTAND THAT YOU WANT TO STRETCH YOUR FEATHERS A LITTLE
AH,
IT'S FORTUNATE THAT YOU DID NOT GIVE YOUR FRIENDS ANY MAJOR PROBLEMS THANK GOODNESS

AH. KOTONO HAS BEEN QUITE WORRIED ABOUT YOU
THAT'S WHY NO MATTER WHAT SHE WANTED TO COME TODAY
PERHAPS AFTER HEARING THAT YOU'VE COME BACK SHE WOULD NOT BE RELIEVED UNTIL SHE SAW YOU WITH HER OWN EYES
Homer
SHIRO IS THE SECOND SON. HE IS, AFTER ALL, THE SON OF THE LEGAL WIFE.
.....

I'M SORRY
MY FATHER HE
IT'S FINE.
WHAT HE SAID ABOUT YOU WANTING TO COME WAS NOT TRUE, WAS IT?

IT COULD NOT BE HELPED BECAUSE FATHER IS HOPING THAT I WILL BE MARRIED TO YOU
AS LONG AS THAT PERSON IS THE SUCCESSOR... ANYONE WILL DO...
BUT I DON'T CARE WHO I GET MARRIED TO
...DID YOU
FEEL LIKE YOU HAD TO FORCE YOURSELF TO COME BACK?

I WAS PLANNING TO COME BACK BUT IT SEEMS I RETURNED A LITTLE EARLIER
REALLY?

SFX: RUSTLE
Shiro!
It's been a while!
INDEED

ARE YOU STILL GOING TO GYM? GOOD LUCK.
SO IT'S LIKE THAT

年 班
中漫组

WHAT DO YOU WANT?
I HAVE SOMETHING I WANT TO SAY

YOU...
ISN'T THERE SOMETHING YOU WANT TO SAY TO ME TOO?
WHAT ARE YOU TRYING TO PULL?
CLEARLY, YOU USUALLY DON'T TALK TO ME SO WHY ALL OF A SUDDEN?
...
...OR SOMETHING LIKE THAT.
FOR INSTANCE, "IT'D BE BETTER IF YOU NEVER CAME BACK!"
HUH?
NOPE

CAN YOU GET STRAIGHT TO THE POINT?
SPILL IT ALREADY!
I CAN'T BELIEVE HOW TRANSPARENT YOU ARE
EVEN I NOTICED IT UNDER BROAD DAYLIGHT
YOU'RE SO HONEST
THAT'S GREAT
NGH...!
YOU LIKE KOTONO DON'T YOU?

IF YOU'D BE WILLING TO HELP ME, THINGS CAN BE SETTLED VERY EASILY
BECAUSE I THINK OUR RISKS AND BENEFITS ARE QUITE SIMILAR
WHAT DO YOU WANT TO SAY?

DO YOU STILL WANT TO GO THROUGH THE SUCCESSION OF THE BU-NO-MAI?
I

YOU ARE MORE ENTHUSIASTIC THAN I AM BUT WE ARE EVENLY MATCHED IN STRENGTH
I MERELY LOOK MORE LIKE FATHER BUT THAT'S ALL
HUH?
FURTHER-MORE
IF YOU WERE TO BECOME THE SUCCESSOR, THEN THAT OLD FOX MISUE WILL HAVE NOTHING TO SAY RIGHT?

B-
BUT WHAT ABOUT KOTONO'S THOUGHTS AND FEELINGS...?
THAT WILL DEPEND ON YOU.
IT SEEMS LIKE SHE IS AFRAID AROUND ME
BUT AROUND YOU, SHE IS ABLE TO OPEN HER MIND.
ARE YOU SERIOUS ABOUT THIS...?
DO YOU THINK I'M JOKING ABOUT THIS?

"WHAT IS THE BEST WAY TO SETTLE THIS?"
I THOUGHT TO MYSELF AS I MADE MY WAY BACK HERE. HOWEVER...
I THINK THIS IS PROBABLY THE FASTEST WAY TO SETTLE THINGS.
IS THAT YOUR TRUE CHARACTER?
WELL, I GUESS SO
I DIDN'T MEAN TO ASSUME ANOTHER PERSONA.
IT IS BECAUSE I HAD THINGS THAT I DESIRE THAT'S WHY I ACTED EARNESTLY
THINGS YOU DESIRE?

I HAD PLANNED TO HOLD ON TO EVERYTHING AND THEN MEET WITH HIM
BUT IN REALITY AFTER I SAW HIM THE DESIRE WITHIN ME SURGED FORTH
I NO LONGER WANT TO GIVE UP ANYTHING ANYMORE.
WHEN DID YOU HAVE SUCH A PARTNER LIKE THAT?
...SINCE I WAS SMALL.
HE'S MY FIRST LOVE

BOOK: TRAVEL MAP
IS THIS A PRIVATE HOUSE?
IS IT?
THIS.
WOAH. THE HOUSE IS HUGE!
NEVER WOULD'VE THOUGHT HIS FAMILY WOULD TURN OUT TO BE LOCAL ARISTOCRATS.
湧本
SIGN: WAKIMOTO
ALLOW ME...

OPEN UP THIS DOOR!
!?
Wait. Don't be like that. My stomach hurts.
SFX: SLAM

CHATTER
.....
...AYATO...
I'VE COME FOR YOU

!
WHEN I HEARD YOUR VOICE...
I THOUGHT I WAS DREAMING

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CASCADLATIONS

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@ANIMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOUNEN-AI.NET

第9章

AYATO...
I HAVE A LOT OF QUESTIONS THAT I WANT RYOLI KUN TO ANSWER
THAT'S WHY
DEPENDING ON YOUR ANSWER I'LL DECIDE IF I SHOULD BRING YOU BACK WITH ME OR NOT

I DON'T LIKE
TO LEAVE THINGS LIKE THIS AND NOT BEING ABLE TO MEET AGAIN.
?
I WAS PLANNING TO GO BACK
HUH?
REALLY?
SFX SHHHFF

DO YOU WANT TO DISCUSS IT INSIDE?
YOU GAVE EVERY-ONE A FRIGHT WE THOUGHT SOMEONE WAS GOING TO START A CONFRONTA-TION
AH
OPEN UP THIS DOOR!
??
THERE HAVE BEEN PEOPLE WHO CON-FRONTED US IN THE PAST.
BUT SINCE OUR FAMILY IS ONE OF THE TRADITIONAL ARTS WE ALL PRACTISE MARTIAL ARTS
YAWN

WHAT
EXCUSE ME
!!
ARE YOU SURE IT'S FINE TO DITCH EVERYONE LIKE THAT?
ASATO WILL TAKE CARE OF IT

WHAT ABOUT THE OTHERS? IT LOOKED LIKE YOU WERE IN THE MIDDLE OF A MEETING
AM I GIVING YOU ANY PROBLEMS?
ITS ALRIGHT WE WERE ALMOST DONE

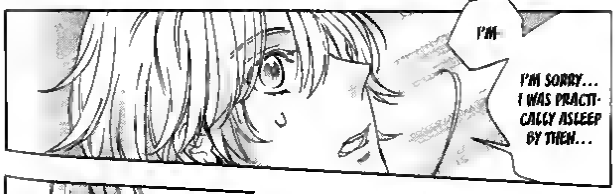
I WAS GONNA GO BACK TOMORROW
IT S THE OPPOSITE
I M VERY HAPPY
BECAUSE I WAS EXPECTING THE ISSUES HERE TO GET SETTLED EARLIER

IT WASN'T EASY FOR YOU TO COME THIS FAR
AH, IS IT JUNYA? MUST BE.
YOU KNOW
IS THE PROBLEM CONCERNING ABOUT THE SUCCESSOR?
HOW MUCH DO YOU GUYS KNOW?
EH
WE KNOW YOU HAVE A BROTHER AND THAT YOU'RE THE ONE WITH THE MOST HOPE OF BEING THE SUCCESSOR
ONLY WHEN YOU COMPLETELY BECOME THE LORD YOU'LL BE ABLE TO INHERIT ALL THE TITLES

HUH?
ALSO
YOU HAVE A FIANCÉE.
I DON'T!
AH!
R-
REALLY?
I ONLY HAVE YOU, AYATO.

BEFORE I RETURNED HERE I KISSED YOU DO YOU REMEMBER?
UMM...
YEAH
THE FEELING WAS SLIGHTLY VAGUE
SFX BLUSH
VAGUE?
THEN WHAT ABOUT WHAT I SAID?
HUH?
THAT'S WHY I RUSHED HERE

I'LL DEFINITELY RETURN TO YOUR SIDE
PLEASE BELIEVE IN ME. WAIT FOR ME TO COME BACK...
AH
I DID SAY WAIT FOR ME TO COME BACK
AT THAT TIME


I'M
I'M SORRY... I WAS PRACTICALLY ASLEEP BY THEN...

THAT'S ALRIGHT
THANKS TO HOW IT ENDED OUT, YOU CAME

LET'S CONTINUE LATER.
WOULD ACT IN SECRECY BECAUSE
SOME OF THOSE ON RYOU'S SIDE WOULD PLAY FOUL TO ACHIEVE THEIR GOALS.

AH...
I'VE HEARD THAT IN THE PAST, PEOPLE HAVE DIED BECAUSE OF THIS SUCCESSOR BUSINESS. IS THAT TRUE?
SEEMS THAT WAY. IT'S BECAUSE THOSE WHO HAVE A POSITION CLOSE TO THAT LORD GAIN MANY PRIVILEGES...
IN REALITY,
ALL THEY SAID WAS SOMETHING LIKE,
"COME BACK IF YOU DON'T WANT TO CAUSE ANY TROUBLE."

SLIDE
I'm just saying...
IS IT REALLY OKAY TO HAVE THAT SORT OF PERSON FOR A FATHER-IN-LAW?
BECAUSE THERE IS AN OPPOSING FORCE. THAT'S WHY IT SHOULD BE FINE.
BESIDES LETTING THAT OLD FOX BECOMING THE IN-LAWS TO THE LORD, IT'S A WIN-WIN SITUATION FOR BOTH SIDES.

NOTICE
WE JUST HEARD A LOT FROM SHIRO
You finally came back

TO CEDE YOUR FIANCÉE THE POSITION OF THE LORD TO YOUR YOUNGER BROTHER
YOU'VE GOT SUCH A GREAT PERSONALITY

I JUST WANTED TO GIVE MY BROTHER'S ROMANCE A LITTLE NUDGE IN HIS PLACE

I'M JUST SAYING THAT IT'LL BE BETTER IF ONLY YOU CAN SUCCESSFULLY KICK ME OUT OF THIS PLACE.
SORRY BUT THAT'S NOT POSSIBLE.
I'M SURE NOBODY WILL APPROVE THAT.
No need to be so unruly.
!
Oh right.
...BY ANY CHANCE IS THAT PERSON YOUR FIRST LOVE?

HUH?
YUP
ISN'T HE CUTE?
!?
!
...
SO THAT'S THE TYPE THAT CAN MAKE HIM SAY THOSE KIND OF THINGS
HOW ANNOYING! LIKE THE IMAGE OF A LEOPARD CHANGING HIS SPOTS
Did he just say FIRST LOVE...?

Yeah.
SINCE WE WERE KIDS
AH, ABOUT THAT
YOU SAID FIRST LOVE...?
R-
REALLY...?
Lover's chatter
SIMMER
SIMMER
Hahaha! He's just about to explode.
ANY-
COUGH
COUGH
ANYWAY,
AT THE MOMENT THERE'S NO WAY THAT YOU CAN LEAVE IMMEDIATELY YET
SO I WON'T LISTEN TO ANY-THING OF YOU GOING BACK TOMORROW

YOU NEED TO CAREFULLY SETTLE ALL THE MATTERS FIRST BEFORE YOU CAN GO
Tch
Hmph!
AS EXPECTED THIS GUY IS IMPOSSIBLE!
IT FEELS LIKE HE SUDDENLY BECAME A DIFFERENT PERSON...?
Another?
You're finally exposing your true colors!
THEN WE'LL HEAD BACK FIRST
YEAH.
WE'LL BE BACK AS SOON AS WE CAN.

Bye!
SINCE THIS IS A RARE CHANCE, LET'S TAKE OUR TIME AND EXPLORE.
YOU PROBABLY ISN'T IN THE MOOD TO GO SIGHT-SEEING
What are they doing?

WE ONLY NEED A DOUBLE BED, RIGHT?
Whew!
THAT WAY IT WON'T BE TOO AWKWARD
THE WAY
IT WAS ARRANGED IS LIKE BACK AT HOME
Oh, this bed
TH-
THAT'S A LITTLE...
...NOT SO GOOD...
Two dudes
DON'T PEOPLE SAY THAT NOTHING IS TABOO WHEN TRAVELLING?
CLICK
年班
中漫组

THAT...
THERES BEEN SOMETHING I'VE BEEN MEANING TO ASK YOU
bkish

...I JUST THOUGHT...
...THAT EVEN THOUGH MY FEET WERE SHACKLED AND TIED UP I WANTED TO SEE YOU ONE LAST TIME
WHAT DID YOU MEAN WHEN YOU SAID THAT THE REASON YOU CAME LOOKING FOR ME WAS BECAUSE YOU WERE GOING TO GIVE UP ON ME?

BUT IN REALITY AFTER SEEING YOU MY LONGING FOR YOU SURGED FORTH
A DESIRE
TO ALWAYS BE TOGETHER WITH YOU
TO KISS YOU
TO HOLD YOU TIGHTLY
AS WELL AS...

AH!
It really did rain...!
pitter patter

Hehe
PHEW
SFX: OPEN
WE'RE BACK.

Oh
WELCOME BACK
THUD
THUD
TSK!
These are some souvenirs I've bought too much
Oh, thanks. That's really a lot
!?
!!

SOMEHOW
RYOU'S BECOME A LITTLE NOISIER IT SEEMS LIKE BECAUSE HIS ATTITUDE HAS CHANGED.
ISN'T IT BETTER LIKE THIS?
班
Mmm
WHAT'S MOST IMPORTANT IS AYATO'S HAPPINESS
IT'S FINE AS LONG AS AYATO FEELS HAPPY
END

AYATO'S ROOM
AH!
WHY DOES THIS ROOM HAVE 2 BEDS?
SPEAKING OF WHICH,
I SEE.
YOU WERE JUST IN TIME TO USE IT WHEN YOU SHOWED UP, YOU-KUN.
Other than the fr me, the mattress or every thing else is new
TO MOVE IT ALL WOULD NEED QUITE A BIT OF WORK SINCE THE ROOM WAS HUGE AND IT DIDN'T CAUSE ANY PROBLEMS,
THE PERSON WHO USED TO LIVE IN THIS ROOM PR ICTI-CALLY LEFT BEHIND ALL HIS PERSONAL FURNITURE.
IN THE END,
THOUGH THERE ARE TWO MATTRESSES WE WILL ONLY GOING TO USE THIS ONE
HUH?
Ah!
CURTAIN CLOSED.

Thank you for reading!
Wishing them eternal happiness!

Hey!
Make me feel
IMPATIENT
HELLO EVERYONE!
I AM ASADA MEIKO
AFTER MUCH RAMBLING, THE TIME TO END THE SERIES HAS FINALLY COME
QUITE A BIT OF TIME WAS SPENT ON THIS, BUT TO BE FINALLY ABLE TO GATHER ALL THE CHAPTERS INTO A VOLUME, I FEEL SO LUCKY!
NO! I'M REALLY THANKFUL!
THIS IS MY FIRST TIME SERIALIZING A MANGA, WHICH I'VE SPENT SO MUCH TIME DRAWING (FOR ME)
I REALLY HAVE LEARNED SO MUCH. NOW THAT I LOOK BACK, MY DRAWING STYLE WASN'T STABLE. AT TIMES, THE SORT OF FEELING I GET WAS "UWAH."
I'VE ALREADY TRIED MY BEST.
HOPEFULLY I HAVEN'T RUINED SENSEI'S ORIGINAL DEPICTION
Though they are seen drinking tea regularly These two probably exert the most family atmosphere
I hope one day I can let him be happy too
TO THE READERS OF THIS BOOK, THANK YOU FOR LETTING ME BE THE ILLUSTRATOR TO THIS WORK FROM THE AWESOME AUTHOR, KITAZAWA-SENSEI!
IN ADDITION TO ALL SORTS OF CONSIDERATION FROM THE EDITORS, AS WELL AS THE FRIENDS WHO HAVE HELPED ME WITH VARIOUS ASPECTS. I THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART AND APOLOGIZE TOO. (KNEELS)

THINGS ARE LIKE THAT ANYWAY
At this time
HE ALREADY SAID, "THEY'LL BE USING ONE MATTRESS EVEN THOUGH THERES TWO." THAT CERTAINLY MEANS THEY'RE BEING AFFECTIONATE RIGHT?
Ahahaha
You're so pissed
ISN'T IT ABOUT TIME YOU GIVE UP?
The both of you
Hey you
ENOUGH!
Though it seems like it's the truth, instead it's a lie. Lirish.
SOBS
LIPS TIGHT!

POSTSCRIPT

To those meeting me for the first time, and to those who are seeing me for the second time, hello to you all! From the start, I had wanted "a story about sharing a house" to be set as the starting point for the story, but after I began to write the story, it ended up being depicted as (students) lodging. By the time the concept of a 'proxy landlord preparing meals' was envisioned, it had already become a lodging.

The story should've revolved about the progression of the protagonist and his partner. But by letting third persons enter the stage, it made things interesting by adding some excitement to the mix.

Appearing as a foreigner, yet only able to speak Japanese .. I wanted to make a character like that hence Asato. "Since it's rare to make a manga like this, let's make someone with the 'silent type' personality," because of this, Taki was born. If this was inside a novel, the silent type personality type would be too harsh (laughs).

Regardless, just to be able to have this made into a book has brought happiness beyond words. During serialization, we were at the edge of our seats at every turn — this is understandable. I think that though the presentation of content in manga and novels are different, there should also be difficulties in expressing that content. It has really made me happy that things have reach the way they have.

Asada-sensei, I've troubled you, and at the same time I thank you too.

Lastly, I want to thank those who accompanied us every step of the road, thank you all.

KITAZAWA JINKO

Thank you for reading!

VISIT US

FACEBOOK.COM/CASCADLATIONS

CM-SCANS.TUMBLR.COM

@ANIMAJOR_CM

CM-SCANS.SHOUNEN-AI.NET